



BANCO CENTRAL EUROPEO

EUROSISTEMA

# NOTA DE PRENSA

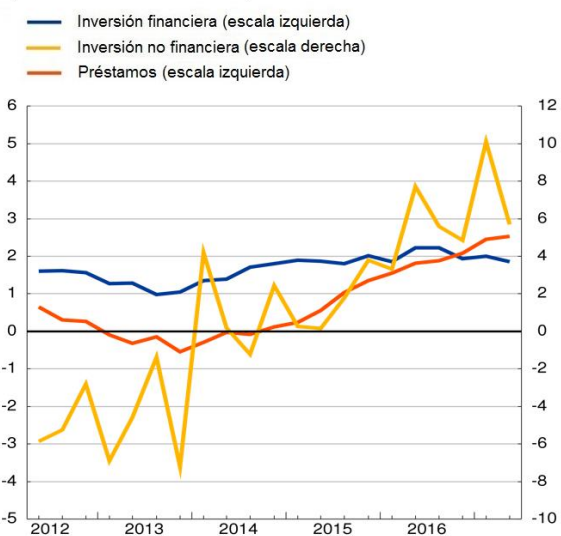
5 de octubre de 2017

## Hogares y sociedades no financieras de la zona del euro: segundo trimestre de 2017

- La tasa de crecimiento interanual de la inversión financiera de los hogares prácticamente no varió (1,8%) en el segundo trimestre de 2017. Entre sus componentes, el efectivo y los depósitos avanzaron a un ritmo más lento (3,8%, frente al 4%). La inversión en seguros de vida y planes de pensiones creció a una tasa más baja (2,2%, frente al 2,4%).
- La tasa de crecimiento interanual de los préstamos a hogares se mantuvo sin variación en el 2,5% en el segundo trimestre de 2017. La inversión no financiera de los hogares avanzó a un ritmo menor (5,7%, frente al 10,1%) y su patrimonio neto aumentó a una tasa más alta (4,9%, frente al 4,6%).
- La tasa de crecimiento interanual del excedente bruto de explotación de las sociedades no financieras disminuyó hasta el 1,9% en el segundo trimestre de 2017, desde el 4,5% del trimestre anterior. La inversión no financiera bruta experimentó una desaceleración en su ritmo de avance, en términos interanuales (8,4%, frente al 10,1%). La tasa de crecimiento de la financiación de las sociedades no financieras básicamente no varió (2,3%).

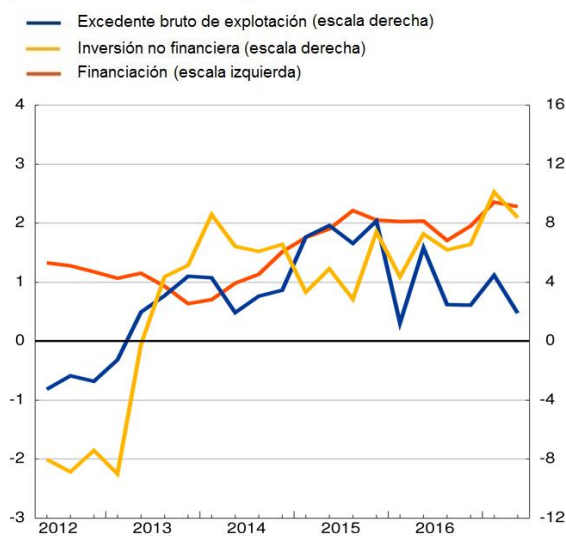
**Gráfico 1. Financiación e inversión financiera y no financiera de los hogares**

(tasas de crecimiento interanual)



**Gráfico 2. Excedente bruto de explotación, inversión no financiera y financiación de las sociedades no financieras**

(tasas de crecimiento interanual)



European Central Bank Dirección General de Comunicación  
División de Relaciones con los Medios de Comunicación Globales  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Alemania  
Tel.: +49 69 1344 7455, correo electrónico: [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), sitio web: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.  
Traducción al español: Banco de España

## • Hogares

La tasa de crecimiento interanual de la [renta bruta disponible](#) de los hogares se redujo hasta situarse en el 2,8% en el segundo trimestre de 2017, desde el 3,2% registrado el trimestre anterior. El excedente bruto de explotación y la renta mixta de los trabajadores autónomos aumentaron a un ritmo menor (2,2%, frente al 2,8%), mientras que la remuneración de los asalariados creció a una tasa del 3,5%. El gasto en consumo de los hogares se incrementó a una tasa que prácticamente no varió (3,1%).

La [tasa de ahorro bruto](#) de los hogares se situó en el 12% en el segundo trimestre de 2017, en comparación con el 12,3% registrado el mismo trimestre del año anterior.

La tasa de crecimiento interanual de la [inversión no financiera](#) bruta de los hogares (que principalmente se refiere a la vivienda) descendió hasta el 5,7% en el segundo trimestre de 2017, desde el 10,1% del trimestre precedente. La tasa de avance de los [préstamos](#) a hogares, el principal componente de la financiación de este sector, prácticamente no varió (2,5%).

La tasa de crecimiento interanual de la [inversión financiera](#) de los hogares prácticamente no varió (1,8%) en el segundo trimestre de 2017. Entre sus componentes, el efectivo y los depósitos avanzaron a un ritmo más lento (3,8%, frente al 4%). La inversión en seguros de vida y planes de pensiones creció a una tasa más baja (2,2%, frente al 2,4%) y la inversión en acciones y otras participaciones aumentó a una tasa que no experimentó cambios (1,1%). La inversión en valores representativos de deuda aceleró su ritmo de contracción (-11,2%, frente al -10,2%).

La tasa de crecimiento interanual del [patrimonio neto](#) de los hogares aumentó hasta el 4,9% en el segundo trimestre de 2017, desde el 4,6% registrado el trimestre anterior, ya que las ganancias netas por valoración en activos financieros y no financieros y las inversiones solo se vieron compensadas parcialmente por los pasivos contraídos. El valor de la [riqueza inmobiliaria](#) creció a una tasa más elevada (5,4%, frente al 5%). La [deuda en relación con la renta](#) de los hogares continuó disminuyendo y se situó en el 93,1% en el segundo trimestre de 2017, frente al 93,5% del segundo trimestre de 2016, ya que la renta disponible avanzó a un ritmo mayor que los préstamos a hogares.

## Sociedades no financieras

La tasa de crecimiento interanual del [excedente bruto de explotación](#) de las sociedades no financieras disminuyó hasta el 1,9% en el segundo trimestre de 2017, desde el 4,5% del trimestre precedente, al tiempo que las rentas de la propiedad netas (que en este contexto se definen como rentas de la propiedad a cobrar menos intereses y otras rentas a pagar) se mantuvieron prácticamente sin variación. Como resultado, la renta empresarial bruta (equivalente, en líneas generales, a los flujos de efectivo) creció a una tasa más reducida (1,6%, frente al 4,4%)<sup>1</sup>. El valor añadido neto se incrementó a una tasa más baja (3,1%, frente al 4,4%). La [inversión no financiera](#) bruta experimentó una desaceleración en su ritmo de avance, en términos interanuales (8,4%, frente al 10,1%). La tasa de crecimiento de la [financiación](#) de las

---

<sup>1</sup> La renta empresarial bruta es la suma del excedente bruto de explotación y de las rentas de la propiedad a cobrar menos intereses y otras rentas a pagar.

sociedades no financieras básicamente no varió (2,3%). La tasa de avance de la financiación mediante préstamos se mantuvo sin apenas cambios (1,4%), debido a que los préstamos otorgados por las instituciones financieras monetarias (IFM) crecieron a una tasa más reducida y los préstamos concedidos por instituciones distintas de IFM lo hicieron a un ritmo que prácticamente no varió<sup>2</sup>. La tasa de crecimiento interanual de la emisión de valores representativos de deuda se redujo hasta situarse en el 7,9% en el segundo trimestre de 2017, frente al 8,6% registrado el trimestre anterior, al tiempo que la financiación mediante crédito comercial creció a una tasa más baja (3,8%, frente al 4,4%). La financiación mediante acciones avanzó a una tasa más alta (2,3%, frente al 2,1%).

La [deuda en relación con el PIB](#) de las sociedades no financieras disminuyó hasta situarse en el 131,8% en el segundo trimestre de 2017, en comparación con el 132,4% registrado el mismo trimestre del año anterior.

La tasa de crecimiento de la inversión financiera no varió (4,2%) en comparación con el trimestre precedente. Entre sus componentes, los préstamos concedidos aumentaron a una tasa más alta (5,1%, frente al 4,2%), mientras que la inversión en acciones y otras participaciones avanzó al mismo ritmo (3,8%).

**Persona de contacto para consultas de los medios de comunicación: Stefan Ruhkamp,**

**tel.: +49 69 1344 5057.**

#### **Notas:**

- Los datos de esta nota proceden de la primera estimación de las cuentas trimestrales de la zona del euro por sectores del Banco Central Europeo (BCE) y Eurostat, la oficina estadística de la Unión Europea. El [calendario de publicación](#) puede consultarse en el sitio web del BCE. Esta nota de prensa incluye revisiones de los datos de trimestres anteriores. El 27 de octubre de 2017 el BCE publicará una nota de prensa que incluirá a todos los sectores institucionales. Los cuadros y gráficos que acompañan a la presente nota de prensa también pueden consultarse en la [sección de publicaciones](#) del Statistical Data Warehouse.
- En la sección de estadísticas del sitio web del BCE, dentro de [Macroeconomic statistics/Sector accounts](#) (enlace directo a los datos de las cuentas por sectores en la sección [Sector account data](#) del Statistical Data Warehouse del BCE), pueden consultarse datos adicionales e información metodológica sobre las cuentas financieras y no financieras trimestrales por sector institucional, incluidos gráficos nacionales y de la zona del euro. En la sección «[Nuestras estadísticas](#)» está disponible una presentación visual del detalle de las relaciones de financiación entre sectores.
- La tasa de crecimiento interanual de las operaciones no financieras y de los saldos vivos de activos y pasivos se calcula como la variación porcentual entre el valor en un trimestre dado y el valor correspondiente registrado cuatro trimestres antes. Las tasas de crecimiento interanual que se utilizan para analizar las operaciones financieras se refieren al valor total de las operaciones realizadas durante el año en relación con el saldo vivo registrado un año antes.
- La suma de la deuda de los hogares y de las sociedades no financieras (también denominada «deuda privada») en porcentaje del PIB es uno de los principales indicadores del procedimiento de desequilibrio macroeconómico (MIP, en sus

---

<sup>2</sup> La financiación mediante préstamos incluye los préstamos concedidos por todos los sectores (incluidos los concedidos por las instituciones financieras distintas de IFM) y por acreedores que no son residentes en la zona del euro.

**European Central Bank** Dirección General de Comunicación

División de Relaciones con los Medios de Comunicación Globales

Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Alemania

Tel.: +49 69 1344 7455, correo electrónico: [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), sitio web: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.**

Traducción al español: Banco de España.

## NOTA DE PRENSA / 5 de octubre de 2017

Hogares y sociedades no financieras de la zona del euro: segundo trimestre de 2017

siglas en inglés). En el caso de las sociedades no financieras, la definición de deuda empleada en el MIP es distinta de la que se utiliza en esta nota de prensa, ya que el indicador del MIP se basa en datos anuales consolidados, y además se excluyen los pasivos por reservas de fondos de pensiones y los créditos comerciales. Para más información sobre los datos empleados en el MIP, véase: [Annual scoreboard for the surveillance of macroeconomic imbalances](#).

**European Central Bank** Dirección General de Comunicación  
División de Relaciones con los Medios de Comunicación Globales  
Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Alemania  
Tel.: +49 69 1344 7455, correo electrónico: [media@ecb.europa.eu](mailto:media@ecb.europa.eu), sitio web: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente.**  
Traducción al español: Banco de España.

Cuadro 1. Hogares, componentes seleccionados de las cuentas de la zona del euro

Operaciones no financieras	importes acumulados de cuatro trimestres mm de euros						tasas de variación interanual		porcentaje de la renta bruta disponible, datos ajustados		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Renta bruta disponible</b>	6.393	6.508	6.587	6.618	6.651	6.702	6.750	3,2	2,8	98,8	98,8
Remuneración de los asalariados	4.875	5.008	5.079	5.113	5.152	5.192	5.237	3,3	3,5	76,1	76,6
Excedente bruto de explotación y renta mixta	1.538	1.559	1.583	1.593	1.602	1.613	1.622	2,8	2,2	23,7	23,7
Rentas de la propiedad (a cobrar - a pagar)	826	814	812	803	794	802	805			12,2	11,8
Gasto en consumo	5.657	5.778	5.849	5.879	5.919	5.965	6.010	3,2	3,1	87,7	88,0
Ahorro bruto	821	813	821	821	813	819	823	3,2	1,5	12,3	12,0
Inversión no financiera bruta	533	541	556	564	570	584	592	10,1	5,7	8,3	8,7
Inversión no financiera neta	72	71	80	85	88	98	103	63,7	18,3	1,2	1,5
Capacidad (+) / necesidad (-) de financiación	291	276	264	253	238	230	226			4,0	3,3
<b>Operaciones financieras</b>	importes acumulados de cuatro trimestres mm de euros						tasas de crecimiento interanual		porcentaje de la renta bruta disponible, datos ajustados		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Inversión financiera</b>	370	432	491	485	432	447	416	2,0	1,8	7,4	6,1
Efectivo y depósitos	170	193	240	275	302	297	286	4,0	3,8	3,6	4,2
Valores representativos de deuda	-191	-156	-83	-83	-92	-84	-91	-10,2	-11,2	-1,2	-1,3
Acciones y otras participaciones	140	209	137	81	71	66	68	1,1	1,1	2,1	1,0
Seguros de vida y planes de pensiones	231	191	199	201	192	167	157	2,4	2,2	3,0	2,3
Financiación	38	117	162	187	176	217	240	3,1	3,4	2,4	3,5
Préstamos	7	83	112	116	129	152	158	2,5	2,5	1,7	2,3
Capacidad (+) / necesidad (-) de financiación (cuentas financieras)	332	315	329	299	255	231	176	1,5	1,1	4,9	2,6
Variaciones en la riqueza financiera que no se derivan de operaciones	536	448	3	410	365	498	557			0,0	8,2
<b>Balance</b>	saldos a fin de período mm de euros						tasas de variación interanual		porcentaje de la renta bruta disponible, datos ajustados		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Activos financieros</b>	21.402	22.268	22.486	22.750	23.030	23.240	23.429	4,1	4,2	337,2	342,9
Efectivo y depósitos	7.194	7.387	7.530	7.558	7.687	7.722	7.813	4,0	3,7	112,9	114,3
Valores representativos de deuda	1.001	844	817	792	763	734	720	-11,5	-11,8	12,2	10,5
Acciones y otras participaciones	5.631	6.171	5.938	6.096	6.209	6.360	6.452	5,9	8,7	89,0	94,4
Seguros de vida y planes de pensiones	6.433	6.704	7.041	7.144	7.288	7.329	7.340	5,7	4,2	105,6	107,4
Pasivos	6.831	6.934	7.010	7.028	7.076	7.145	7.219	2,6	3,0	105,1	105,7
Préstamos (=deuda)	6.121	6.184	6.234	6.264	6.290	6.315	6.365	2,0	2,1	93,5	93,1
Activos no financieros	29.863	30.600	31.315	31.819	31.952	32.256	32.853	4,6	4,9	469,5	480,8
Riqueza inmobiliaria	27.947	28.737	29.481	30.007	30.129	30.464	31.060	5,0	5,4	442,0	454,5
Patrimonio neto	44.434	45.934	46.791	47.541	47.906	48.351	49.062	4,6	4,9	701,6	718,0

Cuadro 2. Sociedades no financieras, componentes seleccionados de las cuentas de la zona del euro

Operaciones no financieras	importes acumulados de cuatro trimestres mm de euros						tasas de variación interanual		porcentaje del VAB		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Valor añadido bruto (VAB)</b>	5.309	5.559	5.660	5.697	5.733	5.790	5.835	4,1	3,1	100,0	100,0
Valor añadido neto (VAN)	4.281	4.481	4.566	4.596	4.624	4.672	4.708	4,4	3,1	80,7	80,7
<b>Renta empresarial neta</b>	2.422	2.576	2.612	2.643	2.656	2.683	2.696	4,4	1,6	57,2	57,2
Excedente bruto de explotación	2.115	2.272	2.313	2.327	2.341	2.367	2.378	4,5	1,9	50,6	50,5
Rentas de la propiedad (a cobrar - intereses y otras rentas a pagar)	306	304	300	315	315	316	317			-13,5	-13,6
Inversión no financiera bruta	1.191	1.246	1.282	1.302	1.322	1.356	1.383	10,1	8,4	22,7	23,7
Inversión no financiera neta	163	168	189	200	213	238	257	46,1	35,6	3,3	4,4
Capacidad (+) / necesidad (-) de financiación	117	189	213	220	212	165	126			3,8	2,2
<b>Operaciones financieras</b>	importes acumulados de cuatro trimestres mm de euros						tasas de crecimiento interanual		porcentaje del VAB		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Inversión financiera</b>	504	741	770	689	796	880	870	4,2	4,2	13,6	14,9
Efectivo y depósitos	40	110	174	178	154	166	171	7,1	7,2	3,1	2,9
Valores representativos de deuda	-38	-36	30	25	-8	-21	-38	-7,3	-13,1	0,5	-0,6
Préstamos	134	177	127	25	102	169	203	4,2	5,1	2,2	3,5
Acciones y otras participaciones	266	368	353	396	432	382	381	3,8	3,8	6,2	6,5
Financiación	417	589	622	513	602	716	694	2,4	2,3	11,0	11,9
Valores representativos de deuda	39	40	47	58	84	105	100	8,6	7,9	0,8	1,7
Préstamos	204	118	189	36	106	148	133	1,5	1,4	3,3	2,3
Acciones y otras participaciones	222	429	331	330	301	338	357	2,1	2,3	5,9	6,1
Créditos comerciales y anticipos	-15	13	47	68	130	114	101	4,4	3,8	0,8	1,7
Capacidad (+) / necesidad (-) de financiación (cuentas financieras)	87	152	148	176	194	164	176			2,6	3,0
<b>Balance financiero</b>	saldos a fin de período mm de euros						tasas de variación interanual		porcentaje del VAB o del PIB		
	2014	2015	II 2016	III 2016	IV 2016	I 2017	II 2017	I 2017	II 2017	II 2016	II 2017
<b>Activos financieros</b>	19.736	21.129	20.875	21.281	22.151	22.832	23.033	9,7	10,3	368,8	394,8
Efectivo y depósitos	2.190	2.316	2.375	2.437	2.475	2.510	2.540	7,6	7,0	42,0	43,5
Valores representativos de deuda	292	249	289	281	240	254	260	-10,8	-10,1	5,1	4,5
Préstamos	3.882	4.024	4.008	3.972	4.118	4.250	4.262	6,4	6,3	70,8	73,1
Acciones y otras participaciones	9.295	10.306	9.931	10.328	10.934	11.392	11.501	13,7	15,8	175,5	197,1
Pasivos	28.642	30.805	30.345	30.907	31.595	32.370	32.636	6,7	7,6	536,2	559,3
Deuda	13.310	13.916	14.103	14.057	14.234	14.362	14.408	3,0	2,2	132,4	131,8
Valores representativos de deuda	1.178	1.207	1.255	1.290	1.298	1.341	1.350	9,2	7,5	22,2	23,1
Préstamos	9.247	9.751	9.836	9.759	9.816	9.912	9.912	1,5	0,8	173,8	169,9
Créditos comerciales y anticipos	2.516	2.582	2.634	2.629	2.740	2.727	2.763	6,2	4,9	46,5	47,4
Acciones y otras participaciones	14.609	16.159	15.578	16.178	16.663	17.336	17.561	10,3	12,7	275,2	301,0

Fuentes: BCE y Eurostat.